# 關於本會 The Chamber

# 簡介

本會為一非牟利華商團體,成立於1900年,是香港歷 史最長及最具規模的商會之一。目前會員人數逾6,000 名,其中包括團體會員、商號會員、個人會員及聯席會 員。會員經營之業務遍及本港工商各業,計有製造、進 出口貿易、銀行、保險、房地產、建築、資訊科技、專業 服務、交通運輸、食品、百貨批發零售、飲食服務及旅 遊等。

自創立以來,本會以服務社會、與時並進為宗旨,致力 為商界提供工商業資訊交流的機會,促進國際間的溝 通及推廣工商貿易。本會與世界各地的商會,特別是海 外華人工商計團保持密切聯繫,其中與內地商會的關 係更為密切,在推動內地對外貿易及促進國際華商投 省方面,一直扮演活躍的角色。自1982年起,本會每年 舉辦各項培訓課程,協助內地培訓經濟管理人才,支持 內地的經濟改革開放政策。

為進一步加強與內地的聯繫,本會於2007年6月在廣 州南沙中總大廈設立代表處,為珠汀三角洲的內地企 業、香港及海外投資者提供商貿聯繫平台及支援服 務。此外,本會於2010年底成立珠三角委員會及長三角 委員會,藉此強化香港和內地的區域經濟合作。

本會積極參與社會事務,表達本港商界意見,在立法 會、勞工及福利局、商務及經濟發展局,以至眾多公共 和工商團體均有代表。特區政府各部門與本會經常保 持聯絡,特別是涉及工商範疇的政策,均徵詢本會意 見。為進一步凝聚及傳遞工商界愛心,本會於2009年創 立"中華總商會愛心行動",以實際及持續行動向基層 市民及弱勢社群表達關懷。本會全力支持香港特別行 政區的各項工作,致力保持香港穩定繁榮,實踐"一國 兩制"、"港人治港"。

本會於2000年慶祝成立100周年, 榮幸獲得國家主席 江澤民惠賜墨寶題字,勉勵本會"發揚愛國愛港優良 傳統,維護香港長期繁榮穩定",全國政協主席李瑞環 親臨香港致賀。2010年,本會迎來110周年會慶,再次榮 幸獲得全國政協主席賈慶林親筆簽署賀函,讚揚本會 歷年來為香港發展進步和祖國繁榮富強作出貢獻。

展望未來,本會將繼續緊貼時代步伐,朝着"立足香 港、背靠祖國、聯繫世界"的目標進發,與會員攜手開 拓商機,推動香港發展成為一個具高度效率、與國際 市場緊密聯繫的現代化大都會。

# **Brief Introduction**

The Chinese General Chamber of Commerce (CGCC) is a non-profit making organization of local Chinese firms and businessmen. Founded in 1900, the Chamber is one of the oldest and largest chambers of commerce in Hong Kong. At present, we have a membership of over 6,000, comprising association, company, individual and affiliate members. Our members' businesses cover a wide spectrum of commercial and industrial activities in the territory, including manufacturing, import and export, banking, insurance, real estate, building and construction, IT, professional services, transport and communications, foods, retail and wholesale, catering and tourism, etc.

Ever since its establishment, the Chamber has been pursuing a mission of serving the community while advancing with the times. We facilitate information exchange in the business community, foster international communication and promote trade and commerce. We also maintain close relations with our counterparts around the globe, especially overseas Chinese business associations. With our close and friendly ties with business organizations in the Mainland, we play a significant role in facilitating the foreign trade of China and the investment of Chinese entrepreneurs worldwide. To support China's open door policy, we have been organizing training courses to nurture Mainland talents in business management since 1982.

To forge closer ties with the Mainland, the Chamber set up a Guangzhou office at the CGCC Nansha Building in 2007, which provides networking and supporting services for Mainland, Hong Kong and overseas enterprises in the PRD (Pearl River Delta) region. Furthermore, the PRD Committee and YRD (Yangtze River Delta) Committee were established in 2010 to strengthen Hong Kong's economic cooperation with different regions in the Mainland.

We strive to make the voice of the local businesses heard in social affairs. The Chamber is represented in the Legislative Council, Labour and Welfare Bureau, Commerce and Economic Development Bureau, and a number of public bodies and business organizations. Moreover, we maintain close dialogue with government departments and are often consulted on business related policies. To express the business community's care for society, the Chamber launched the "We Care • We Share" Campaign in 2009 to help the grassroots and the disadvantaged by concrete and sustained efforts. The Chamber supports the HKSAR Government's work, and is committed to maintaining the stability and prosperity of Hong Kong while promoting the implementation of the "One Country, Two Systems" and "Hong Kong People Running Hong Kong" principles.

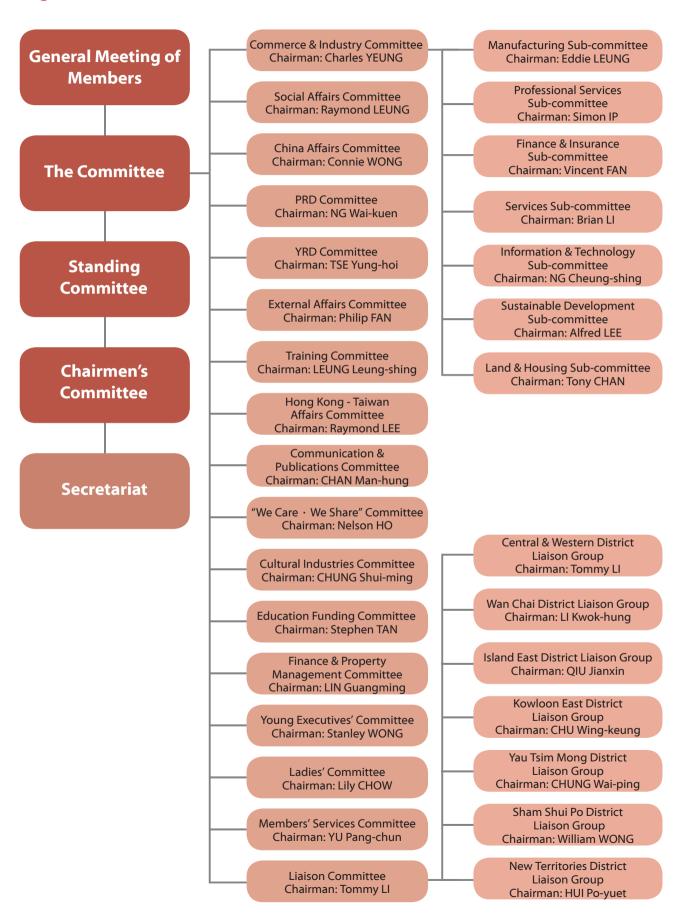
In 2000, the Chamber's centenary, we were extremely honored to receive President Jiang Zemin's uplifting message in calligraphy: "Promote the fine tradition of loving the nation and Hong Kong, maintain the long-term prosperity and stability of Hong Kong." Besides, Chairman Li Ruihuan of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC) extended his congratulations to the Chamber in person. In 2010, the Chamber's 110th anniversary, we were deeply honored to receive a congratulatory letter autographed by Chairman Jia Qinglin of the CPPCC National Committee in recognition of the Chamber's century-long contribution to the prosperity and advancement of Hong Kong and the Motherland.

Looking forward, we will continue to move with the times and make the Chamber an organization that reaches out to the world with roots in Hong Kong and backing of the Mainland. While exploring business opportunities with our members, we will drive Hong Kong to become a metropolis featured by high efficiency and close ties with the global market.

# 組織結構圖

工商業委員會 製造業委員會 主席:楊 釗 主席:梁偉浩 會員大會 社會事務委員會 專業服務委員會 主席:梁海明 主席:葉成慶 內地事務委員會 金融及保險業委員會 主席:王惠貞 主席:范佐華 會董會 珠三角委員會 服務業委員會 主席:吳惠權 主席:李子良 長三角委員會 資訊及科技委員會 主席:謝湧海 主席: 吳長勝 常務會董會 對外事務委員會 可持續發展委員會 主席:范仁鶴 主席:李德剛 培訓委員會 土地房屋委員會 主席:梁亮勝 會長委員會 主席: 陳東岳 港台事務委員會 主席:李文俊 傳訊及出版委員會 主席: 陳萬雄 秘書處 愛心行動委員會 主席:何志佳 港島中西區聯絡處 文化產業委員會 主任:李應生 主席:鍾瑞明 灣仔區聯絡處 教育資助委員會 主任:李國雄 主席:陳智文 港島東區聯絡處 財務及物業監管委員會 主任:邱建新 主席:林廣明 九龍東區聯絡處 青年委員會 主任:朱永強 主席:黃楚恒 油尖旺區聯絡處 婦女委員會 主任:鍾偉平 主席:周莉莉 深水埗區聯絡處 會員服務委員會 主任:黃權威 主席: 余鵬春 新界區聯絡處 會員聯絡委員會 主任: 許寶月 主席:李應生

# **Organization Chart**

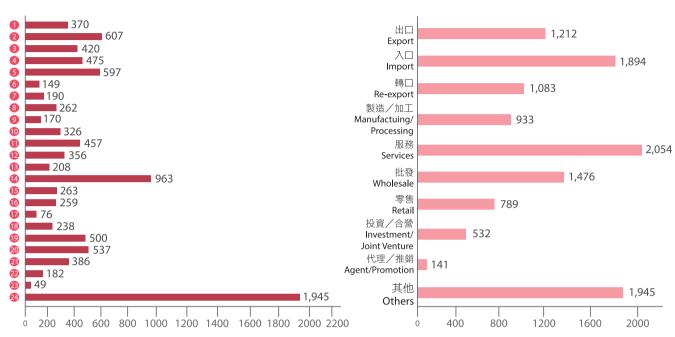


#### 會冒業務分佈 Distribution of Members' Business

#### 會員總數 **Total Number of Members: 6,013**

行業分類 Type of Industry





- 印染及紡織品 Textile Manufacturing, Dyeing and Textile Goods
- 2 衣履及寶石首飾 Garment and Footwear, Precious Stones, Jadeite and Jewelry
- 3 電器及電子產品 **Electrical and Electronic Products**
- ④ 家俱、家居用品、化妝品及日常用品 Furniture and Household Goods, Cosmetics and Daily Necessities
- 食品 Foods
- 6 飲料 **Beverages**
- 🤈 製紙、紙製品、印刷及有關行業 Paper, Paper Products, Printing and related business
- 機械、電腦及文儀器材 Machinery, Computer and Cultural Equipment

- ≸密儀器、鐘錶及眼鏡 Precious Instruments, Timepieces and Eyewear
- 10 工業用原材料及製品 Industrial Raw Materials and Products
- 化學原料及製品 Chemical Materials and Products
- 命屬礦產及製品、電鍍、工模 Metallic Minerals and Products, Electro-plating and Moulds
- 🔞 非金屬礦產及製品 Non-metallic Minerals and Products
- 🔟 金融、保險及房地產 Finance, Insurance and Real Estate
- 15 旅遊、酒店及飲食 Tourism, Hotels and Catering
- 交通運輸、倉庫及通訊 Transportation, Storage and Communication

- ₩ 百貨及雜貨 General Merchandise and Grocery
- 18 建浩 Construction
- 19 工商及貿易服務 Industrial, Commerce and Trading Services
- ② 專業服務、新聞傳播 **Professional Services and Press**
- 玩具、文娱康體類 Toys, Cultural, Education and Recreation
- 22 美術工藝 Arts and Crafts
- 3 私人服務 Personal Services
- 其他 Others

Notes: (1) Figures are as of 31 December 2014.

註: (1) 數字截至2014年12月31日止。

<sup>(2)</sup> 數字包括商號、個人會員,惟"其他"包括團體會員91名及未有提供業務資料之會員1,945名。

<sup>(2)</sup> Figures include company and individual members; "others" include 91 association members and 1,945 members who have not provided detailed business information.

# 本會出席香港特區政府及其他機構委員會代表

機構	委員會	代表
立法會		廖長江
勞工及福利局	攜手扶弱基金	楊 釗
環境局	強制性實施《建築物能源效益守則》業界工作小組	李德剛
9K 707-0	戶外燈光專責小組	李德剛
工業貿易署	支援加工貿易專責小組	梁偉浩
勞工處	勞工顧問委員會·	何世柱
	《工廠及工業經營(安全管理)規例》紀律審裁委員團	謝鵬元
食物環境衞生署	基因改造食物自願性標籤制度工作小組	陳幼南
環境保護署	"清潔生產伙伴計劃"項目管理委員會	李德剛
7,211,00		黄楚恒
		林智彬
	環保園諮詢委員會	李德剛
社會福利署	工商機構義務工作推廣小組	陳光明
經濟分析及方便營商處	方便營商諮詢委員會	梁海明
廉政公署	香港道德發展諮詢委員會	莊學山
家庭議會	"家庭友善僱主獎勵計劃"籌備委員會	周娟娟
香港貿易發展局	理事會	楊 釗(當然理事)
		蔡冠深(選任理事)
	知識產權檢察小組	周莉莉
僱員再培訓局	零售業行業諮詢網絡	邱建新
職業訓練局	管理及督導訓練委員會	劉嘉華
	會計業訓練委員會	廖美玲
	出入口及批發業訓練委員會	蔡偉石
	專業教育培訓顧問委員會	林智彬
	高級教育諮詢委員會	黃自強
	飲食業行業培訓小組	張成雄
職業安全健康局	文職及專業服務業安全健康委員會	李賢勝
		吳偉毅
	進出口貿易及批發零售業安全健康委員會	吳鏡波
	<b>工业的业内为协产工物工作工</b> (0	林智彬
<b>工 # 四 /// # 十 十 )</b>	香港職業安全健康大獎工作小組	李賢勝
香港國際仲裁中心	委任建議委員會	黄楚基
香港付貨人委員會	執行委員會	高敏堅
香港食品業總會		伍威全
環境保護運動委員會	香港環保卓越計劃委員會	楊 釗
TT /D /D \A	子::	黄楚恒
環保促進會	香港環保標籤計劃諮詢委員會	黄楚恒
香港商界環保大聯盟		李德剛
香港浸會大學	就業顧問委員會	黃權威
香港城市大學	畢業生就業顧問委員會 (A.M. D. D. C. M. C. D. D. C. M. D. D. C. M. D.	謝鵬元
香港公益金	便服日籌備委員會	李惟宏
香港郵政	郵政服務商業用戶諮詢聯席會議	葉少明

# CGCC's Representation on HKSAR Government Departments and Other Organizations/Committees

Organization	Subsidiary Body	Representative
Legislative Council		Martin LIAO
Labour and Welfare Bureau	Partnership Fund for the Disadvantaged	Charles YEUNG
Environment Bureau	Trade Task Force on the Mandatory Implementation of the Building Energy Codes	Alfred LEE
	Task Force on External Lighting	Alfred LEE
Trade and Industry Department	Task Force to Support the Processing Trade	LEUNG Wai-ho
Labour Department	Labour Advisory Board	HO Sai-chu
	Factories and Industrial Undertakings (Safety Management) Regulation – the Disciplinary Board Panel	TSE Pang-yuen
Food and Environmental Hygiene Department	Working Group on Voluntary Labeling of Genetically Modified Food	Ian CHAN
Environmental Protection	Project Management Committee	Alfred LEE
Department	of "Cleaner Production Partnership Programme"	Stanley WONG
		Lawrence LAM
	EcoPark Advisory Committee	Alfred LEE
Social Welfare Department	Sub-Committee on Promotion of Corporate Volunteering	Johnny CHAN
Economic Analysis and Business Facilitation Unit	Business Facilitation Advisory Committee	Raymond LEUNG
Independent Commission Against Corruption	Hong Kong Ethics Development Advisory Committee	CHONG Hok-shan
Family Council	Family-Friendly Employers Award Scheme Organising Committee	CHOW Kuen-kuen
Hong Kong Trade Development Council	Council	Charles YEUNG (*Council Member) Jonathan CHOI (*CGCC Nominated Council Member)
	Intellectual Property Rights Task Force	Lily CHOW
Employees Retraining Board	Retail Industry Industry Consultative Networks	QIU Jianxin
Vocational Training Council	Committee on Management & Supervisory Training	LAU Kar-wah
	Accountancy Training Board Import/Export/Wholesale Trades Training Board	Rhoda LIU Raymond CHOY
	Vocational Education and Training Advisory Committee	Lawrence LAM
	Higher Education Advisory Committee	Richard WONG
	Catering Industry Training Group	CHEUNG Sing-hung
Occupational Safety	Sedentary & Professional Services Safety	Leslie LEE
& Health Council	and Health Committee	Ringo NG
	Import Export & Wholesale Retail Trade Safety	Roger NG
	and Health Committee	Lawrence LAM
	Hong Kong Occupational Safety & Health Award Working Group	Leslie LEE
Hong Kong International Arbitration Centre	Appointment Advisory Board	Bonnie WONG
Hong Kong Shippers' Council	Executive Committee	Mickey KO
The Hong Kong Food Council		Wilson WU
Environmental Campaign	Awards Committee on Hong Kong Awards for	Charles YEUNG
Committee	Environmental Excellence	Stanley WONG
Green Council	Hong Kong Green Label Scheme Advisory Committee	Stanley WONG
Hong Kong Business Coalition on Environment		Alfred LEE
on Environment Hong Kong Baptist University	Advisory Committee on Graduate Employment	WONG Kuen-wai
on Environment  Hong Kong Baptist University City University of Hong Kong	Advisory Committee for Graduate Employment	WONG Kuen-wai TSE Pang-yuen
on Environment  Hong Kong Baptist University City University of Hong Kong		WONG Kuen-wai

# 委員會

	ALL	_	-	_
m		$\overline{}$	=	111

專責會長: 楊 釗

主 席: 楊 釗

副 主 席: 葉成慶 楊華勇 吳長勝 范佐華 李子良 雷添良

員: 劉鐵成 劉宇新 梁偉浩 梁海明 謝湧海 孫國林 關惠明 陳沛良

> 張學修 劉永強 王振聲 楊俊傑 陳東岳 李德剛 黃楚基 林增榮 黃達堂 周零玲 許寶月 周裕農 陳铭潤 黃天祥 李賢勝 陳楚冠

李引泉 劉遜平

轄下委員會主席:

葉成慶(專業服務委員會) 范佐華 (金融及保險業委員會) 梁偉浩 (製造業委員會) 李子良 (服務業委員會) 吳長勝 (資訊及科技委員會) 李德剛 (可持續發展委員會)

陳東岳 (土地房屋委員會)

# 社會事務委員會

專責會長: 袁武

席: 梁海明

副主席: 黄守正 黄英豪 陳仲尼

委 員: 黃定光 雷添良 關惠明 張俊勇 蔡偉石 王庭聰 吳長勝 王振聲

李銘深 葉永成 劉嘉華 霍啟文 周裕農 高達斌 林鎮洪 葉少明

廖美玲 方添輝

# 內地事務委員會

專責會長: 林樹哲

席: 王惠貞

副 主 席: 梁偉浩 顏寶鈴 伍威全 馮洪章 曾智雄 張賽娥

委 員: 高敏堅 謝湧海 包靜國 李子良 劉坤銘 張俊勇 施榮怡 蔡偉石

> 李國強 陳立德 林鎮洪 蔡雋思 吳懿容 樊敏華 楊孫泉 吳偉毅 陳金烈 林國坤 鄧 燾 陳鴻基 吳連烽 李錦雄 梁建華 李歡

葉吉江 鍾爵麟 李引泉 譚唐毓麗

# 珠三角委員會

專責會長: 楊 釗 席: 吳惠權

副 主席: 劉宇新 孫國林 王庭聰 鍾立強 葉振都 霍啟文

顧 問: 梁百忍

委 員: 羅富昌 劉佩瓊 何超瓊 洪克協 劉嘉華 陳東岳 **昔**達堂 許寶月

楊燕芝 何文煊 陳楚冠 林國坤 鄧 燾 余正生 梁建華 葉吉江 鍾爵麟 廖永通 石豐榮 周緒強 許 洪 李啟傑 陳建鴻 譚子洋

# 長三角委員會

專責會長: 李德麟

顧 問: 馬忠禮 主 席: 謝湧海

副 主 席: 劉鐵成 胡曉明 劉坤銘 施榮怡

委 員: 鄧楊詠曼 常勤生 包靜國 周莉莉 謝鵬元 陳 耘 李惟宏 何文煊

張心瑜 劉錦雄 王彭彦 蔡雋思 吳懿容 樊敏華 鄧 燾 胡國祥

石豐榮 周緒強 許 明 許 洪 莊小霈 李家彦 對外事務委員會

專責會長: 蔡冠深

主 席: 范仁鶴

副 主 席: 高敏堅 葉少明 黃自強 陳光明 古賢倫 李惟宏

員: 劉鐵成 陳仲尼 范佐華 周莉莉 蔡關穎琴 黃權威 張俊勇 謝鵬元

常勤生 王啟達 李賢勝 梁婉儀 林宣亮 胡劍江 林增榮 陳浩然 樊敏華 霍立禮 吳懿容 陳建年 曹國昌 關亨時 陳鴻基 吳寶舜

甘錦城 許明禮 陳惠儀

培訓委員會

專責會長: 盧文端

席: 梁亮勝 主

副 主 席: 劉佩瓊 張俊勇 黄定光

委 員: 劉宇新 蔡偉石 周娟娟 鄧楊詠曼 伍威全 高敏堅 謝湧海 邱建新

> 吳連烽 李銘深 黃楚基 吳懿容

港台事務委員會

專責會長: 盧文端

席: 李文俊

副主席: 黄士心 施展熊

員: 羅富昌 李應生 楊華勇 謝鵬元 龍子明 梁婉儀 陳光明 楊孫泉

> 吳連烽 陳金烈 林國坤

傳訊及出版委員會

專責會長: 李德麟

席: 陳萬雄

副 主 席: 陳南禄 梁香盈

員: 葉成慶 范仁鶴 李文俊 黃楚恆 梁婉儀 陳 耘 胡劍江 黃楚基

> 蔡雋思 陳建年 黃進達 羅頌宜 莊家豐 陳楚冠

愛心行動委員會

專責會長: 莊學山

席: 何志佳 副 主 席: 孫大倫

委 員: 劉宇新 顏寶鈴 李應生 陳智文 于善基 鍾偉平 高美懿 李慧琼

> 何超蕸 黃楚恒 陳東岳 莊家豐 吳懿容 陳鴻基 陳建年 甘寧

文化產業委員會

專責會長: 曾智明 主 席: 鍾瑞明

副 主 席: 梁鳳儀 司徒源傑

員: 周娟娟 羅富昌 陳智文 于善基 何超瓊 林建岳 劉坤銘 蔡關穎琴

> 張俊勇 梁婉儀 陳 耘 林雲峯 梁香盈 林智彬 高達斌 羅頌宜

莊家豐 錢耀棠 林菁菁

龍子明

# 教育資助委員會

專責會長: 馬忠禮 問: 王國強 席: 陳智文 主

副 主席: 謝鵬元 王振宇

員: 葉成慶 委 包靜國 黃權威 朱永強 范佐華 蔡偉石 梁婉儀 王啟達

> 丁良輝 黃慶年 吳連烽 胡國祥

# 財務及物業監管委員會

專責會長: 馬忠禮 問: 方文雄

席: 林廣明 主

副主席: 于善基 王啟達 林增榮

委 員: 孫國林 梁婉儀 王振聲 朱永強 謝鵬元 劉永強 方添輝

# 青年委員會

專責會長: 曾智明

席: 黄楚恒 主

副 主席: 何超額 霍啟山 周雯玲 林智彬 黃進達 吳偉毅

羅秉業

榮譽主席: 李德剛

常務委員: 李文俊 楊華勇 張俊勇 黃楚基 梁香盈 霍啟文 李惟宏 葉少明 楊燕芝 王彭彦 蔡雋思 羅頌宜 方添輝 莊家豐 陳楚冠 謝葆德

> 李德歡 王淑慈 何美儀 沈慧林 周紹榮 周薇薇 柯家洋 胡建邦 凌俊傑 張建良 梁毓雄 莊家彬 陳建鴻 陳惠儀 黃大焜 趙式浩

潘焯權 蔡冠明 霍立禮 霍啟剛

王立賢 委 員: 何猷龍 丁志威 文振球 方繁堅 王浩東 王偉雄 王嘉恩

王嘉裕 甘志成 任瑋婷 伍頌恩 朱翠娟 朱德榮 朱穎德 江長安 何力治 何少文 何思浩 何靖芝 佘英輝 余皓媛 利承武 吳 江 吳錦勝 吳嘉汶 吳嘉釗 吳龍飛 李令德 李廷芳 吳麗虹 李 健

李宗興 李彥君 李家彦 李根泰 李啟傑 李紫楓 李嘉俊 李蕊而 沈培華 周浩雲 周偉基 周葆芝 官洪恩 林子麒 林仕超 林玉茵 林建康 林倩如 林淑怡 林莉敏 林瑞華 林懋達 邱達根 金佩莉

侯珮瑩 俞 珊 姚逸明 胡文新 胡錦邦 容任民 徐天佑 徐紹基 翁曉勁 袁志偉 馬永康 區雋 區詠霞 張宏基 張沛強 張冠邦

張家利 張啟業 張智彥 張嘉盈 張嘉裕 張霈霖 張耀徽 梁志明 梁柏祺 梁穎雯

梁牧群 梁冠峯 梁建華 梁竣傑 梁毓偉 莊小霈 許明禮 郭振邦 郭純恬 陳 鐳 陳宇青 陳佩珊 陳建立 陳美恩

陳偉立 陳偉豪 陳國斌 陳貽烙 陳學航 陳曉鈴 陳穎彤 麥德樑 彭灝 曾梓筠 賀凱琪 黃韋皓 黃進德 黃德几 黃德豪 黃鴻威 黃鎮源 楊伯陶 楊志棠 楊政龍 楊智恒 源子敬 溫思聰 溫燕華

廖永通 廖志斌 廖宜春 趙必匡 劉美君 劉家榮 劉國樑 劉嘉恩 劉翠琴 劉耀升 歐興林 潘禮賢 蔡慧貞 蔣斌 諸承譽 鄧曼儀

鄭程 鄭子彪 盧豐健 賴耘峰 賴偉星 霍思緯 霍嘉怡 薛嘉麟 韓世灝 謝天健 謝俊庭 鍾奇峰 鍾國緯 鍾楊建 鍾爵麟 藍梓健

羅寶盈

蟻 龍

譚乃謙

關嘉潤

羅建偉

鄺雪詠

顏明潤

# 婦女委員會

專責會長: 莊學山 問: 袁 武 主 席: 周莉莉

副 主席: 周娟娟 鄧楊詠曼 蔡關穎琴 陳 耘 費 斐 孫淑元

榮譽主席: 黃麗群 江 泓 馮堅妮 董曾華

常務委員: 陳小玲 張賽娥 梁婉儀 周雯玲 葉海蓮 廖美玲 吳懿容 何超蕸

> 余桂珍 王敏馨 王煥珍 平麗玲 伍碧洋 吳 時 李玉明 李楊一帆 林 苑 柯達權 洪小蓮 林月明 林張麗琼 胡葆琳 區艷龍 張美春 陳余小春 陳思紅 陳陳秀瑛 傅金珠 華慧娜 楊志紅 陳婉玲 曾志萍 霍幸晴 羅君美 譚茀芸 葉淑真 鍾茂如 鄺心怡 羅蔡妙玲 譚胡秀英

關陳秀琼 顧張文菊

伍少玲 委 員: 歐靜美 干少華 王殿降 白 荻 丘璟珊 伍翠瑶 王新文

伍穎梅 何馮艷仿 朱雪映 朱雪梅 何超鳳 何蔚雲 余瓊英 吳敏謙 李孫文英 杜珠聯 胡珍珠 林玉茵 林煒珊 林麗儀 姚蘭玫 洪嘉恩 胡黛珠 唐 恩 馬靜雯 張慧燊 唐尤淑圻 唐兆穎 張閭蘅 梁月清 郭秀萍 郭碧蓮 陳美恩 陳婉嫻 陳銘坤 陳慧蕊 陳明玉 陳慧清 陳靜薇 麥韻芳 彭家群 黄朱秀英 黃梅芳 黃詩敏 黃慧儀 黃靄玲 溫玉精 董吳玲玲 虞文淼 靳羽珊 熊秀雲 管胡金愛 劉健儀 劉煥明 蔡三妮 鄧曼儀 鄭少清 鄭林綺琪 盧妙玲 蕭詠儀 繆少群 關李帶歡

關謝懷遠 關寶珍 龐黃秀珍 蘇曹莊儀 顧天怡

# 會員服務委員會

專責會長: 王國強 主 席: 余鵬春

副 主 席: 蔡偉石 李德剛

員: 葉成慶 王振聲 王振宇 陳東岳 郭庶 常勤生 李賢勝 林振永

葉成坤

# 會員聯絡委員會

專責會長: 袁武 席: 李應生

副 主 席: 李國雄 鍾偉平 邱建新 黃權威 朱永強 許寶月

員: 關惠明 蔡偉石 鍾立強 劉永強 王振聲 吳錦津 李國強 陳立德

> 陳東岳 郭庶 林志鴻 高達斌 葉海蓮 常勤生 陳浩然 廖美玲 楊孫泉 霍建康 林振永 葉榮鉅 林國坤 甘 寧 余桂珍 李常盛 曾國榮 朱 正 孔昭華 王文漢 謝禮明 廖漢輝 關廣哲 張洪鈞 李海柏 周錦威 劉劍雄 洪少陵 吳小玫 陳雪夫 張永成 關偉倫

任照強 陳志剛 黃嘉玲 張嘉裕

#### 七區聯絡處 港島中西區聯絡處 任: 李應生 副 主 任: 陳立德 陳東岳 霍建康 葉榮鉅 甘寧 李常盛 榮譽主任: 黄守正 員: 葉永成 羅清平 委 王啟達 曾耀棠 陳建年 蘇傑開 曹國昌 陳德泰 陳賢豪 許偉堅 康家恩 梁世光 文錦歡 何世華 何美儀 余斯鴻 吳永恩 余皓媛 李宛璉 李桂芬 李純鶴 李鴻生 周緒強 林麗儀 孫 蘊 姚蘭玫 唐林 徐蒂芝 區艷龍 張瑞境 許 生 郭炳燊 陳威成 陳浩濂 陳偉豪 陳榮旋 陳錦程 曾守潤 曾梓筠 曾超慶 葉世平 葉松齡 劉子雄 黃浩翔 黃嘉碧 黃龍德 溫思聰 鄒尚武 劉國平 鄭永銘 盧妙玲 謝文賢 鄺紹其 灣仔區聯絡處 任: 李國雄 主 副 主 任: 劉永強 吳錦津 周錦威 謝禮明 廖漢輝 關廣哲 榮譽主任: 譚福添 榮譽副主任: 關汪洲 委 員: 貝鈞奇 張朗蓀 陳葆心 陳志強 王立賢 王國權 王新文 任劍文 余錦坤 伍鳳英 李志強 李順才 李榮威 李德華 李德歡 林淑華 林錫光 張世華 林雪英 林靄嫻 孫日孝 翁鎮滿 馬慧玲 區玉瑛 陳美恩 彭 灝 張妙能 張建良 許教銘 陳延邦 陳偉崇 陸松茂 劉錦燕 黃萬有 黃麗嫦 楊國輝 萬正文 蒲鳳屏 劉永濂 劉端榮 盧天送 戴安娜 鍾月明 顏昭義 譚國偉 譚鳳枝 嚴日初 港島東區聯絡處 任: 邱建新 主 副 主 任: 廖美玲 林國坤 朱 正 劉劍雄 洪少陵 吳小玫 榮譽副主任: 梁婉儀 劉源標 鄺能恩 員: 葉成慶 王振宇 王榮義 石貴春 石賢德 鄭存漢 王劭強 何志文 何秀蘭 何德心 吳慕德 吳麗清 呂金房 李子健 李永定 李 恭 李盛白 周富昌 李浩森 李傑之 李華陵 林月明 林民盾 林燕月 俞建喜 洪興武 殷慧冰 翁惠芳 翁雅玲 陳朗雲 陳浩波 陳偉章 黄猷華 楊伯陶 楊啟宗 廖興邦 劉煥明 劉經天 劉觀帶 潘焯權 蔡志忠 鄭永國 黎繼榮 鍾燕堂 鄺偉業 蘇汝立 鍾 明 蘇國材 九龍東區聯絡處 任: 朱永強 副 主 任: 曾國榮 張洪鈞 陳雪夫 張永成 任照強 陳志剛 榮譽主任: 胡國祥 余 敏 委 員: 何志佳 溫 文 楊華勇 謝鵬元 何賜乾 蔡捷信 歐陽永 張勝權 李學泉 林國輝 胡凡 袁彩娟 郭來興 陳良 陳立漢

黄美心

黎時煖

龐淑芳

紀惜清

關其昌

陳國斌

陳智能

麥家榮

七區聯絡處(續)								
油尖旺區聯絡	<b>冬</b> 處							
	· 鍾偉平							
副主任		鍾立強	郭庶	常勤生	林振永	孔昭華		
榮譽主任		21—34	31 /////	113 233 22	1130073	30.H I		
榮譽副主任		康錦祥						
委 員		黃自強	樊敏華	陳維湘	劉世淵	張國強	黎名樞	劉遜平
	文振球	王偉雄	王紹爾	甘志成	伍少玲	何逸雲	吳平德	吳國威
	李浩明	周耀榮	林國基	林逸良	姚逸華	高永欽	張朱宇	梁成軒
	梁曉虹	許瑞興	連家本	郭振邦	郭碧蓮	陳文銣	陳惠儀	曾梓筠
	馮卓煒	黃炳生	楊再謙	葉為	廖志斌	廖國雄	廖新南	劉國樑
	鄭嘉偉	黎葉寶萍	賴耘峯	鍾爵麟	簡衛華	藍梓健	藍瑞明	羅建偉
	羅犖銘	嚴文耀						
深水埗區聯絡								
主 任								
副主任		林志鴻	葉海蓮	陳浩然	余桂珍	李海柏		
委 員	712233170	鄧祐才	平麗玲	伍頌恩	江志偉	池穎妍	何蓮卿	吳貴雄
	招秀茵	林家輝	胡世光	曹沛衡	陳小容	陳佩雯	陳榮鋒	陳耀東
	彭煥棠	黃敏華	黄達東	楊廣成	楊廣源	葉明	葉炳輝	劉小粦
	鄧婉智	鄧慶球	盧應銘	蕭寶嬋	謝劍蘭			
新界區聯絡處								
主 任	: 許寶月							
副主任	: 王振聲	李國強	高達斌	楊孫泉	王文漢	關偉倫	黃嘉玲	張嘉裕
榮譽主任	: 陳鴻基							
委 員	: 王庭聰	陳金霖	楊益鑫	邱東飄	刁俊傑	方振捍	王耀強	布淑文
	石初升	伍志剛	朱祖順	朱啟聰	何敏清	何紹泉	吳功芳	吳鏡波
	李彥君	李烱才	李逸樵	李榮運	李鋈發	林 珋	林瑞華	施拯博
	洪欽明	胡啟光	韋萬嫦	倫慧敏	夏蘭英	高令儀	高綺卿	張寶華
	張耀徽	梁牧群	梁艷娟	許沛盛	陳元正	陳玉生	陳清瑜	陳愛方

黃渭強

廖錦清

黎志偉

吳英兒

楊偉輝

劉淑賢

盧婉嬈

伍偉圖

楊國華

潘志忠

賴志偉

郭晉昇

楊蕙琴

潘志倫

禤澤源

胡潤泰

源子敬

潘彩鳳

鍾雅雯

陳治林

陸佩玲

葉志榮

蔡少峰

鄺雪詠

陸詠儀

葛珮帆

鄭鎮東

譚文智

湯達熙

鄒綺華

鄧碧華

關遠好

# **Committees**

# **Commerce and Industry Committee**

Chairman in-charge: Charles YEUNG

Chairman: Charles YEUNG

Vice-chairmen: Simon IP Vincent FAN Johnny YU Brian LI Tim LUI

NG Cheung-shing

Members: Brandon LIU LAU Yue-sun Eddie LEUNG Raymond LEUNG TSE Yung-hoi

> SUEN Kwok-lam Anthony KWAN **CHAN Pui-leung** Charles CHEUNG Alfred LEE LAU Wing-keung Sam WONG YEUNG Chun-kit **Bonnie WONG** Alex LAM

Tony CHAN Peter WONG Irene CHOW **HUI Po-yuet** Alexander CHOW

Henry CHAN WONG Tin-cheung Leslie LEE **Daniel CHAN** Danny LAU

LI Yin-quan

### **Chairmen of Sub-committees:**

Eddie LEUNG (Manufacturing Sub-committee) Simon IP (Professional Services Sub-committee)

Vincent FAN (Finance & Insurance Sub-committee) Brian LI (Services Sub-committee)

NG Cheung-shing (Information and Technology Sub-committee) Alfred LEE (Sustainable Development Sub-committee)

Tony CHAN (Land & Housing Sub-committee)

### **Social Affairs Committee**

Chairman in-charge: YUEN Mo

Chairman: Raymond LEUNG

Vice-chairmen: WONG Sau-ching Kennedy WONG **Rock CHEN** 

Members: WONG Ting-kwong Tim LUI Anthony KWAN Thomas CHEUNG Raymond CHOY

> WONG Ting-chung NG Cheung-shing Sam WONG LEE Ming-sum YIP Wing-shing LAU Kar-wah FOK Kai-man Alexander CHOW Patrick KO LAM Chun-hung

Derrick YIP Rhoda LIU Jonathan FONG

# **China Affairs Committee**

Chairman in-charge: LAM Shu-chit

Chairman: Connie WONG

Vice-chairmen: Eddie LEUNG Pauline NGAN Wilson WU **FENG Hong-zhang** William TSANG

**CHEUNG Choi-ngor** 

Brian LI Members: Mickey KO TSE Yung-hoi Peter PAO Roger LAU

> **Thomas CHEUNG** Ivis SZE Raymond CHOY **Edward LEE** Raymond CHAN LAM Chun-hung Johnson CHOI Ringo NG NG Yee-yung Kevin FAN YEUNG Suen-chuen LEE Fuen CHAN Kam-lit LAM Kwok-kwan TANG To Michael CHAN NG Lin-fung **Arthur LEE** Perry LEUNG Kenneth YIP

Alan CHUNG Petrina TAM DONG LI Yinguan

PRD Committee					
Chairman in-charge:	Charles YEUNG				
Chairman:	NG Wai-kuen				
Vice-chairmen:	LAU Yue-sun	SUEN Kwok-lam	WONG Ting-chung	CHUNG Lap-keung	Adrian YIP
	FOK Kai-man				
Advisor:	LEUNG Pak-yan				
Members:	LO Foo-cheung	LAU Pui-king	Pansy HO	Peter HUNG	LAU Kar-wah
	Tony CHAN	Peter WONG	HUI Po-yuet	Jennifer YEUNG	HO Man-huen
	Daniel CHAN	LAM Kwok-kwan	TANG To	YU Jing-sang	Perry LEUNG
	Kenneth YIP	Alan CHUNG	Felix LIO	Francois SHIH	Danny CHAU

Stephen HUI Eric LEE **CHAN Kin-hung** John TAM

**YRD Committee** 

Chairman in-charge: LEE Tak-lun

Advisor: Lawrence MA Chairman: TSE Yung-hoi

Vice-chairmen: Brandon LIU Herman HU Roger LAU Ivis SZE

Members: Sophia DAN YANG Peter PAO Lily CHOW Cora CHAN TSE Pang-yuen

> Robert LEE Henry CHONG Laurence WONG HO Man-huen Johnson CHOI WU Kwok-cheung Kevin FAN TANG To Fiona CHEUNG NG Yee-yung Alex LAU Francois SHIH Danny CHAU **HUI Ming** Stephen HUI

Schubert CHONG LI Ka-yin

**External Affairs Committee** 

Chairman in-charge: Jonathan CHOI

Chairman: Philip FAN

Vice-chairmen: Mickey KO Richard WONG Johnny CHAN Antonio KOO Robert LEE

Derrick YIP

Members: Brandon LIU **Rock CHEN** Vincent FAN Lily CHOW Janice CHOI

> William WONG Thomas CHEUNG George TSE Cherry LEUNG **Dickson WONG** Alfred LIN Michael WOO Alex LAM David CHAN Henny CHONG Leslie LEE Kevin FAN Kenneth CHAN Raymond CHO NG Yee-yung Michael CHAN Frankie WU Larry FOK Martin KAM KWAN Hung-sze

Albert HUI Karen CHAN

**Training Committee** 

Chairman in-charge: LO Man-tuen

Chairman: LEUNG Leung-shing

Vice-chairmen: Priscilla LAU WONG Ting-kwong Thomas CHEUNG

Members: LAU Yue-sun Mickey KO CHOW Kuen-kuen Sophia DAN YANG Wilson WU

> TSE Yung-hoi **QIU Jianxin** Raymond CHOY **Bonnie WONG** LEE Ming-sum

Susanna NG NG Lin-fung

# **Hong Kong-Taiwan Affairs Committee**

Chairman in-charge: LO Man-tuen

Chairman: Raymond LEE

Vice-chairmen: Jackie WONG SZE Chin-hung

Members: FCLO Tommy LI Johnny YU George TSE George LUNG

> Cherry LEUNG Johnny CHAN YEUNG Suen-chuen CHAN Kam-lit LAM Kwok-kwan

NG Lin-fung

## **Communication and Publications Committee**

Chairman in-charge: William LEE

Chairman: CHAN Man-hung

Vice-chairmen: Philip CHEN Sabrina LEUNG

Members: Simon IP Philip FAN Raymond LEE Stanley WONG Cherry LEUNG

> Cora CHAN Michael WOO **Bonnie WONG** Jason WONG Johnson CHOI

Kenneth CHAN Bella I O Edwin CHONG **Daniel CHAN** 

# 'We care • We share' Committee

Chairman in-charge: CHONG Hok-shan

Chairman: Nelson HO

Vice-chairmen: SUN Tai-lun George LUNG

> Members: LAU Yue-sun Pauline NGAN Tommy LI Stephen TAN Joseph YU

> > **CHUNG Wai-ping** Maisy HO Margaret KO Starry LEE Stanley WONG Tony CHAN **Edwin CHONG** NG Yee-yung CHAN Hung-kee Kenneth CHAN

**KAM Ning** 

### **Cultural Industries Committee**

Chairman in-charge: Ricky TSANG

Chairman: Tim CHUNG

Vice-chairmen: Anita LEUNG SZETO Yuen-kit

Members: CHOW Kuen-kuen LO Foo-cheung Stephen TAN Joseph YU Pansy HO

> Peter LAM Roger LAU Janice CHOI Thomas CHEUNG Cherry LEUNG

Cora CHAN Bernard V LIM Sabrina LEUNG Lawrence LAM Patrick KO

Edwin CHONG Bella LO LAM Jing-jing **CHIN Yiu-tong** 

## **Education Funding Committee**

Chairman in-charge: Lawrence MA

Advisor: WONG Kwok-keung

Chairman: Stephen TAN

Vice-chairmen: George TSE Benjamin WONG

> Members: Simon YIP Peter PAO Vincent FAN William WONG CHU Wing-keung

> > Raymond CHOY Cherry LEUNG Dickson WONG Stephen TING Alan WONG

NG Lin-fung WU Kwok-cheung

# **Finance and Property Management Committee**

Chairman in-charge: Lawrence MA

Advisor: David FONG

Chairman: LIN Guangming

Vice-chairmen: Joseph YU Dickson WONG Sr Alexander LAM

Members: SUEN Kwok-lam CHU Wing-keung George TSE Cherry LEUNG LAU Wing-keung

> Sam WONG Jonathan FONG

**			
Young	Execut	ives' C	ommittee

Chairman in-charge: Ricky TSANG

Chairman: Stanley WONG

Vice-chairmen: Maisy HO Eric FOK Irene CHOW Lawrence LAM Jason WONG

Ringo NG

Honorary Chairman: Alfred LEE

Standing Raymond LEE Johnny YU Thomas CHEUNG **Bonnie WONG** Sabrina LEUNG Derrick YIP Jennifer YEUNG Laurence WONG Committee FOK Kai-man **Robert LEE** 

Members: Johnson CHOL Bella LO Jonathan FONG Edwin CHONG Daniel CHAN

> Tak LI William SHUM Peter TSE Sukey WONG Linda HO Vivi CHOW Kevin ORR Darrin WOO Clarence LING Joseph CHOW Paul LEUNG Albert CHUANG Jacky CHAN Karen CHAN Tommy CHEUNG

**Robert WONG Howard CHAO** Stanley POON **CHOI Koon-ming** Larry FOK

Kenneth FOK

Members: Lawrence HO **Roy TING** Davis MAN Franklin FONG WONG Lap-yin

> Paul WONG Raymond WONG Albert WONG Stewart WONG Roger KAM Vivian YAM Linda NG Sharon CHU CHU Tak-wing Caecilia CHU Charles KONG Nicholas HO Gideon HO Dennis HO Jane HO

> Damien SHEA Grace YU Marcus LEE Gary NG Rendy NG Vincent NG Oskar NG Charles NG Sally NG Arthur LEE Maggie LEE **Doris LEE** Simon LI Priscilla LEE LI Ka-yin

> Steven LEE Eric LEE Maria LEE **Kevin LEE** Lavonne LEE Owen CHOW Victor CHAU Hawkins GUAN **Gary SUM Oueenie CHOW**

LAM Chi-ki Ken LAM Maya LIN Matthew LAM Lorraine LAM Mariana LAM Mandy LAM LAM Shui-wah Rickie LAM **Duncan CHIU** 

**Betty KING** Ivy HAU YU Shan **Edmond YEW** Thomas WU Ryan WU YUNG Yam-man Vincent TSUI Christopher VOONG Gordon TSUI

Stanley YUEN MA Wing-hong Ned AU Eugenie AU Wayne CHEUNG James CHEUNG Stephen CHANG **Gary CHEUNG** Simon CHEUNG **Human CHEUNG** 

Apple CHEUNG **Ronald CHEUNG** Anthony CHEUNG Joe CHEUNG Ludwig LEUNG Simon LEUNG Jonathan LEUNG Perry LEUNG Jason LEUNG Brandon LEUNG

Kenneth LEUNG Connie LEUNG Schubert CHONG Albert HUI Stephen KWOK KWOK Shun-tim Victor CHAN Viola CHAN Anny CHAN Lillian CHAN

Hidy CHAN Victor CHAN Jacob CHAN Connor CHAN Arnold CHAN **CHAN Hok-hong** Stephanie TAN Vivian CHAN Arthur MAK Stephen PANG

# Young Executives' Committee (Cont'd)

Marina TSANG	Janice HO	Michael WONG	Johnny WONG	Dickie WONG
Justin WONG	WONG Hung-wai	Terence WONG	Patrick YEUNG	YEUNG Chi-tong
Alexander YEUNG	YEUNG Chi-hang	Wyman YUEN	Wilson WAN	Angel WAN
Felix LIO	Kevin LIU	LIU Yi-chun	Alan CHIU	Teresa LAU
Kelvin LAU	Colin LAU	Andy LAU	Terrie LAU	Paul LAU
OU Xing-lin	Michael POON	Carmen CHOI	Benjamin CHIANG	Lawrence CHU
Jessica DAN	Joyce CHENG	Billy CHENG	Alex LO	Jacky LAI
Wilson LAI	Melissa FOK	Alice FOK	Ernie SUEK	Jackey TSE
Christopher TSE	Tommy CHUNG	Clement CHUNG	CHIENG Yu -kean	Alan CHUNG
Johnny HON	Dave LAM	Pat KWONG	NGAN Ming-yun	Charles LAW
Kelvin LAW	LO Po-ying	NGAI Lung	Leslie TAM	Karen KWAN

Ladies' Committee					
Chairman in-charge:	CHONG Hok-shan				
Advisor:	YUEN Mo				
Chairman:	Lily CHOW				
Vice-chairmen:	CHOW Kuen-kuen	Sophia DAN YANG	Janice CHOI KWAN	Cora CHAN	FEI Fih
	SUN Shuk-yuen				
<b>Honorary Chairmen:</b>	WONG Lei-kuan	KIANG Wen-tsun	FUNG Kin-nei	TUNG Tsung-hwa	
Standing	Cecilia CHEN	CHEUNG Choi-ngor	Maisy HO	Cherry LEUNG	Irene CHOW
Committee	Halina IP	Rhoda LIU	NG Yee-yung	YU Kwei-chun	Alice WONG
Members:	WONG Woon-chun	PING Lai-ling	WU Bi-yang	WU Se	LI Yuk-ming
	LEE YEUNG Yat-fan	LAM Yuen	LAM Yuet-ming	LAM CHEUNG Lai-king	OR Tat-kuen
	Katherine HUNG	WU Po-lam	Lilianna AU	CHEUNG Mei-chun	CHIN YU Siu-chun
	CHEN See-hung	Janice CHAN	CHAN CHAN Sau-ying	Grace FOO	TSANG Chi-ping
	Vera WATERS	YEUNG Chi-hung	YIP Souk-chanh	Stella FOK	CHUNG Mau-yu
	Anna KWONG	Elizabeth LAW	LAW CHOI Miu-ling	Amy TAM WOO	TAN Fu-yun
	KWAN CHAN Sau-king	KOO CHEUNG Man-kol	<		
Members:	Corona AU	WONG Siu-wah	WONG San-man	WONG Din-lung	Betty BAI
	Carol YAU	NG Shiu-ling	Jennifer NG	Winnie NG	CHU Shu-ying
	CHU Shuet-mui	Daisy HO	Judy HO	Vivian HO	YU King-ying
	Christina NG	Betty LEE SUN	Pearl DOE	Maya LIN	Vanessa LAM
	LAM Lai-yee	Margaret YAO	HUNG Kar-yan	WU Chun-chu	HU Daih-chuh
	TONG Yan	Susan TANG	TANG Chao-yin	Eleanor MA	Winnie CHEUNG
	Gloria WONG CHANG	LEUNG Yuet-ching	KWOK Sau-ping	KWOK Pik-lin	CHAN Ming-kait
	CHAN Mei-yan	Aldis CHAN	CHAN Ming-kwan	Amy CHAN	Anne CHEN
	Agnes CHAN	MAK Yun-fong	PANG Ka-kuan	WONG CHU Sau-ying	WONG Mui-fong
	Winnie WONG	WONG Wai-yee	Anna WONG	WAN Yuk-ching	TUNG NG Ling-ling
	Stephanie YU	KAN Yu-san	HUNG Sau-wan	Agnes KOON WOO	Miriam LAU
	LIU Huan-ming	Annie TSAI	Jessica DAN	CHENG Siu-ching	Selina CHENG LAM
	LO Miu-ling	Sylvia SIU	Annita MAU	KWAN LI Tai-foon	Anne HSIEH
	Helen KWAN	Wendy PONG WONG	Alice SO TSAO	Mary KOO	

## **Members' Services Committee**

Chairman in-charge: WONG Kwok-keung

Chairman: YU Pang-chun

Vice-chairmen: Raymond CHOY Alfred LEE

> **Members:** IP Shing-hing Sam WONG WONG Chun-yu **Tony CHAN** KUO Shu

> > Henry CHONG Leslie LEE LAM Chun-wing IP Shing-kwan

### **Liaison Committee**

Chairman in-charge: YUEN Mo

Chairman: Tommy LI

Vice-chairmen: LI Kwok-hung OIU Jianxin WONG Kuen-wai CHU Wing-keung **CHUNG Wai-ping** 

**HUI Po-yuet** 

Members: Anthony KWAN Raymond CHOY **CHUNG Lap-keung** LAU Wing-keung Sam WONG

> NG Kam-chun **Edward LEE** CHAN Lap-tak **Tony CHAN KUO Shu** Arnold LAM Patrick KO David CHAN Halina IP Henry CHONG Rhoda LIU YEUNG Suen-chuen **FOK Kin-hong** LAM Chun-wing YIP Wing-kui LAM Kwok-kwan **KAM Ning** YU Kwei-chun LEE Sheung-shing Roger TSE

TSANG Kwok-wing LIU Hong-fai **CHU Ching** KWAN Kwong-chit CHEUNG Hung-kwan HUNG Chiu-wah Frederick WONG LEE Hoi-pak CHOW Kam-wai CHAN Suet-fu Peter CHEUNG LAU Kim-hung KWAN Wai-lun HUNG Siu-ling WU Siu-mui

Esther WONG Ronald CHEUNG YUM Chiu-keung **Eddie CHAN** 

### **Seven District Liaison Groups**

# Central & Western District Liaison Group

Chairman: Tommy LI

Vice-chairmen: CHAN Lap-tak Tony CHAN **FOK Kin-hong** YIP Wing-kui **KAM Ning** 

LEE Shueng-shing

Honorary Chairman: WONG Sau-ching

Members: YIP Wing-shing Kenneth CHAN William LO Dickson WONG TSANG Yiu-tong

> SO Kit-hoi CHO Kwok-cheong Karl CHAN CHAN Yin-ho HUI Wai-kin HONG Ka-yan **LEUNG Sai-kwong** Teresa MANN Henry HO HO Mei-yi YU Sze-hung Grace YU NG Wing-yan Katherine LEE LEE Kwai-fun LI Shun-hok Jacky LEE Danny CHAU LAM Lai-yee Margaret YAO **TONG Lam** SUN Wan Dora CHUI Lilianna AU **CHEUNG Sui-keng HUI Sang KWOK Ping-sun CHAN Wai-shing** Joseph CHAN Jacob CHAN **CHAN Wing-suen** Paul CHAN TSANG Sau-yuen Marina TSANG TSANG Chiu-hing Henry WONG WONG Ka-bik Patrick WONG WAN Sze-chung YIP Sai-ping

YIP Chung-ling Sammy CHOW LAU Chi-hung LO Miu-ling TSE Man-yin KWONG Siu-ki **CHENG Wing-ming** 

LAU Kwok-ping

Wanchai District Liaison	Group				
Chairman:	LI Kwok-hung				
Vice-chairmen:	LAU Wing-keung	NG Kam-chun	Roger TSE	LIU Hong-fai	KWAN Kwong-chit
	CHOW Kam-wai				
<b>Honorary Chairman:</b>	TAM Fook-tin				
Honorary Vice-chairman:	KWAN Wong-chow				
Members:	PUI Kwan-kay	CHEUNG Long-soon	CHEN Po-sum	CHAN Chi-keung	WONG Lap-yin
	Simon WONG	WONG San-man	YAM Kim-man	NG Fung-ying	Mario YU
	LI Chi-keung	LEE Shun-choi	William LEE	LI Tak-wa	LI Tak-foon
	LAM Sook-wah	LAM Suet-ying	LAM Sek-kong	Anita LAM	SUEN Yat-hau
	YUNG Chun-moon	Eliza MA	Pappy AU	ZHANG Shi-hua	Eleanor CHEUNG
	CHEUNG Kin-leung	HUI Kau-ming	CHAN Yee-pon	CHAN Mei-yan	CHAN Wai-shung
	LUK Chung-mow	Stephen PANG	WONG Man-yau	Rita WONG	YEUNG Kwok-fai
	MAN Ching-man	PO Fung-ping	LAU Wing-lim	Lawrence LAU	LAU Kam-yin
	LO Tin-sown	Margaret-Ann TAYLOR	CHUNG Yuet-ming	NGAN Chiu-yee	TAM Kwok-wai
	TAM Fung-chee	YIM Yat-chor			
Island East District Liaiso	on Group				
Chairman:	QIU Jianxin				
Vice-chairmen:	Rhoda LIU	LAM Kwok-kwan	CHU Ching	LAU Kim-hung	HUNG Siu-ling
	WU Siu-mui				
Honorary Vice-chairman:	Cherry LEUNG	LAU Yuen-biu	KWONG Ning-yin		
Members:	IP Shing-hing	WONG Chun-yu	CHENG Chuen-hon	WONG Siu-keung	WONG Wing-yee
	SHEK Kwei-chun	SHAH Imdad	HO Chi-man	HO Sau-lan	HO Tak-sum
	Sophia NG	NG Lai-ching	LUI Kam-fong	LEE Tsz-kin	LI Wing-ting
	LI Kung	LI Ho-sum	LI Sing-pak	LI Kit-chee	Eric LEE
	Henry CHOW	LAM Yuet-ming	LAM Man-tun	LIN Yen-yueh	YU Kin-hei
	HUNG Hsing-wu	Rose YUN	YUNG Wai-fong	YUNG Nga-ling	CHAN Long-wan
	CHAN Ho-por	CHAN Wai-cheung	WONG Yau-hwah	Patrick YEUNG	Johnny YEUNG
	LIU Hing-pong	LIU Huan-ming	LAU King-tin	LAU Koon-tai	POON Cheuk-kuen
	TSOI Chi-chung	CHENG Wing-kwok	LAI Kai-wing	CHUNG Yin-tong	KWONG Wai-yip
	Felix SO	SO Kwok-choi	CHUNG Ming		

Kowloon East District Lia	aison Group				
	CHU Wing-keung				
	3 3	CHEUNG Hung-kwan	CHAN Suet-fu	Peter CHEUNG	YUM Chiu-keung
	Eddie CHAN				
Honorary Chairman:					
•	Nelson HO	Johnny YU	TSE Pang-yuen	WAN Man	YU Man
Members.	HO Chi-kin	TSOI Chit-shun	Kenneth AU	CHEUNG Sing-kuen	LI Hok-chuen
	LAM Kwok-fai	WU Fan	YUFN Choi- kuen	KWOK Loi-hing	CHAN Leung
	CHAN Lap-hon	CHAN Kwok-bun	CHAN Chi-nun	Patrick MAK	WONG Mee-sum
	LAI Sze-nuen	PONG Shuk-fong	KWAN Kay-cheong	KAY Sik-ching	WONG MEE 3am
	LAT 52c Hach	Torva Shak long	KW/IIV Ray Circong	Tota sik ching	
Yau Tsim Mong District L	Liaison Group				
Chairman:	CHUNG Wai-ping				
Vice-chairmen:	Anthony KWAN	CHUNG Lap-keung	KUO Shu	Henry CHONG	LAM Chun-wing
	HUNG Chiu-wah				
Honorary Chairman:	YU Pang-chun				
Honorary Vice-chairmen:	CHOW Chi-cheong	HONG Kam-chueng			
Members:	WONG Wai-ching	Richard WONG	Kevin FAN	Delia CHAN	LAU Sai-yuan
	Edward CHEUNG	LAI Ming-shu	Danny LAU	MAN Chun-kau	WONG Wai-hung
	WONG Siu-yee	KAM Chi-sing	NG Shiu-ling	Alec HO	NG Ping-tak
	Peter NG	LI Ho-ming	CHAU Yiu-wing	LAM Kwok-kei	Jacky LAM
	Deannie YEW	KO Wing-yam	CHEUNG Chu-yu	LEUNG Shing-hin	LEUNG Hiu-hung
	Tony HUI	LIN Ka-boon	Stephen KWOK	KWOK Pik-lin	CHAN Man-yu
	Karen CHAN	Marina TSANG	Geoffrey FUNG	Jackson WONG	YEUNG Choy-him
	YIP Wai	Kevin LIU	LIU Kwok-hung	LIU Sun-lan	Colin LAU
	CHENG Ka-wai	Fanny LAI	Jacky LAI	CHUNG Cheuk-lun	KAN Wai-wah
	LAM Tsz-kin	LAM Shui-ming	Kelvin LAW	LOW Lock-ming	YIM Man-yiu
Sham Shui Po District Lie	aison Group				
Chairman:	WONG Kuen-wai				
Vice-chairmen:	Raymond CHOY	Arnold LAM	Halina IP	David CHAN	YU Kwei-chun
	LEE Hoi-pak				
Members:	CHONG King-fan	TANG Yau-choi	PING Lai-ling	Linda NG	KONG Che-wai
	Candy CHI	HO Lin-hing	NG Kwai-hung	Grace CHIU	Aaron LAM
	WU Sai-kwong	Harry CHO	Angie CHAN	CHAN Pui-man	CHAN Wing-fung
	Anthony CHAN	PANG Woon-tong	WONG Man-wa	WONG Tat-tung	YEUING Kwong-shing
	YEUNG Kwong-yuen	YIP Ming	YIP Ping-fai	Simon LAU	Jennifer TANG
	TANG Hing-kou	Thomas LO	Katherine SIU	TSE Kim-lan	

New Territories District Liaison Group						
Chairman:	HUI Po-yuet					
Vice-chairmen:	Sam WONG	Edward LEE	Patrick KO	YEUNG Suen-chuen	Frederick WONG	
	KWAN Wai-lun	EstherWONG	Ronald CHEUNG			
<b>Honorary Chairman:</b>	CHAN Hung-Kee					
Members:	WONG Ting-chung	CHAN Kam-lam	Annie YEUNG	YAU Tung-piu	TIU Chun-kit	
	FONG Chun-hon	WONG Yiu-keung	PO Suk-man	SHI Chu-sheng	NG Chi-kwong	
	CHU Cho-shun	CHEE Kai-chung	Rebecca HO	HO Siu-chuen	NG Kung-fong	
	Roger NG	Priscilla LEE	LEE Kwing-choi	LEE Yet-chil	LEE Wing-wan	
	LEE Yuk-fat	LAM Lou	LAM Shui-wah	SHI Chun-pok	HUNG Yan-ming	
	WU Kai-kwong	WAI Man-sheung	LUN Wai-man	Ha Lan-ying	KO Ling-yi	
	Rosanna KO	CHEUNG Po-wah	Anthony CHEUNG	Simon LEUNG	LEUNG Yim-kuen	
	HUI Pui-sing	CHAN Yuen-ching	Joseph CHAN	CHAN Ching-yue	CHAN Oi-fong	
	LUK Pui-ling	LUK Wing-yee	Anthony TONG	Alex WONG	YEUNG Wai-fai	
	John YEUNG	Kim YEUNG	Wyman YUEN	YIP Chi-wing	Elizabeth QUAT	
	CHOW Yee-wah	LIU Kam-ching	LAU Shuk-yen	PON Chi-chung	Allen POON	
	POON Choi-fung	Benjamin CHOI	CHENG Chun-tung	TANG Pik-wa	Thomas LAI	
	Amanda LO	LAI Chi-wai	HUEN Chak-yuen	CHUNG Nga-man	KWONG Suet-wing	
	TAM Man-chi	Fanny KWAN	NG Ying-yee	NG Wai-to	KWOK Chun-sing	
	WU Yun-tai	CHAN Chi-lam				